

## کتابشناسی تیزهوشان از منابع آلمانی (۱۶)

### رقابت «قسمت دوم»

جواد اژه ای

در شماره قبل قسمت اول چکیده برخی از عناوین کتب و مقالات مربوط به رقابت‌های علمی را از منابع آلمانی ملاحظه نمودید. در این شماره بخش نهایی این منابع معرفی می‌گردد.

○ ○ ○

#### ○ استعداد در خواب عمیق\*

آلمان فدرال: رقابت؛ استعداد خاص؛ انگیزش؛ المپادریاضی؛ استعداد ریاضی؛ کلیدواژه‌ها: تربیت تیزهوش

این مقاله به مناسبت برگزاری المپیاد بین‌المللی ریاضیات سال ۱۹۸۲ در بوداپست مجارستان که در آن آلمان فدرال با جهشی چشمگیر جایزه اول را ربود؛ در دیدار ارتباط با انگیزه، آموزش و نیز زمینه‌های اجتماعی تیزهوشان گزارشی را ارائه می‌نماید و منتقد این امر است که به احتمال قوی به علت عدم تدابیر آموزشی لازم، هنوز بسیاری از استعدادها در آلمان فدرال شناخته نمی‌شوند.

\* Neander, Jochim (۱۹۸۳). *Talent im Tiefschlaf*. (Talent in deep sleep.) In: *Labyrinth*, ۶. Jg., H. ۱۰, S. ۵-۶.

○ ○ ○

#### ○ یک لحظه وصف ناشدنی، انگیزش و برانگیختگی. بیم و امید، تلاش و موفقیت یک دانش‌پژوه جوان شرکت‌کننده\*

کلیدواژه‌ها: موفقیت، تک‌بررسی، تیزهوش، دانش‌پژوهان جوان، انگیزش، رقابت، آلمان فدرال.

نویسنده مقاله، خود برنده جایزه مسابقات «دانش‌پژوهان جوان» در آلمان فدرال است که پیرامون تجربیات خود مرتبط با تحقیق و بررسی یک موضوع در علوم تجربی گزارش می‌دهد.

\* Oost, Thorsten (۱۹۸۶). "Ein unbeschreiblicher Augenblick". *Motivation und Engagement, Angst und Hoffnung, Arbeit und Erfolg eines "Jugend forscht"-Teilnehmers*. (An unspeakable moment. Motivation and enthusiasm, anxiety and hope, labour and achievement of a "Jugend forscht" competitor.) In: *Gymnasium in Niedersachsen*, ۳۴. Jg., H. ۴, S. ۹۱-۹۳.

○ ○ ○

#### ○ دانش‌پژوهان جوان - برندگان جوان در رقابت‌های ایالتی ۱۹۸۴-۱۹۶۶\*

کلیدواژه‌ها: پژوهش درباره تیزهوش؛ موفقیت شغلی؛ تحلیل زندگینامه؛ روش‌های تجربی؛ تفاوت جنسیتی؛ تربیت تیزهوش؛ دانش‌پژوهان جوان؛ انگیزه پیشرفت جویی؛ صفات شخصیت؛ روند تحصیلی؛ آمار؛ موفقیت تحصیلی؛ رقابت؛ آلمان فدرال.

در یک بررسی گسترده در مورد ۱۱۲۳ برنده جوایز کشوری و استانی بین سالهای ۱۹۶۶ تا ۱۹۸۴ که از میان ۲۳۹۴۵ شرکت‌کننده مسابقات «دانش‌پژوهان جوان» آلمان فدرال برگزیده شده بودند؛ مدرسه، شیوه آموزش، تحصیلات، شغل و مسیر زندگی آنها که به علت بازدهی زودرس به برجستگی آنها منتهی شده بود، مورد بررسی قرار گرفت. از میان ۱۱۰۹ نفر که در سال ۱۹۸۴ هنوز در قید حیات بودند ۷۸۱ نفر (۷۰/۴ درصد پرسش‌شوندگان) به پرسشنامه ۶ صفحه‌ای این پژوهش پاسخ داده‌اند. گزارش

اطلاعاتی در مورد زمینه و اجرای این بررسی و نیز نتایج چند منظوره آن بیان می‌دارد که مسابقات و رقابت‌ها فی حد نفسه هر نفر بیانگر این امر هستند که این افراد به فعالیتهای علمی - فنی بلند پروازانه‌ای بدین خاطر ترغیب شده‌اند.

\* Rahn, Hartmut (۱۹۸۶). *Jugend forscht. Die Landes- und Jugendsieger im Bundeswettbewerb Jugend forscht ۱۹۶۶-۱۹۸۴*. ("Jugend forscht". Winnres in federal competition "Jugend forscht") ۱۹۶۶-۱۹۸۴. Goettingen u.a. : Verlag fuer Psychologie. Hogrefe, ۱۶۰ S.

○ ○ ○

### ○ رقابت جوانان در رشته موسیقی در «نوردراین - وستفالن»\*

کلیدواژه‌ها: برنامه‌ها؛ تربیت تیزهوش؛ تشخیص؛ استعداد موسیقی؛ استعداد خاص؛ رقابت؛ آلمان فدرال؛ نوردراین - وستفالن.

مقاله پیرامون گزارشی است در ارتباط با مسابقات منطقه‌ای و استانی «نوردراین - وستفالن (Nordrhein-Westfalen)» در زمینه تربیت موسیقیدانان جوانان که در آن توسعه، وظایف، تعهدات، کیفیت، اجرا، گروه مورد نظر، جوایز، سازماندهی، مواد اطلاعاتی، گردهمایی و مکاتبات و ارتباطات مسابقات: ۱. موسیقیدانان جوان، ۲. انجمن دانش آموزی جشنواره موسیقی مولهایم - رور (Muelhehm / Ruhr) ۱۹۸۳، ۳. مسابقات جوانان و موسیقی محلی، و .... بیان می‌گردد.

\* Read, Johannes (۱۹۸۳). *Musikalische Jugendwettbewerbe in Nordrhein-Westfalen*. (Youth Music Competition in Northrhine Westphalia.) In: *Jugend und Musik in Nordrhein Westfalen*. Spektrum, Dokumentationen, Meinungen., Koeln: Greven, S. ۹ - ۲۷.

○ ○ ○

### ○ تمرینهای جوانان برای المپیاد - جستجوی استعداد در بن بست\*

کلیدواژه‌ها: برنامه‌ها؛ تربیت تیزهوش؛ تمرینهای جوانان برای المپیاد؛ انتقاد؛ تیزهوشی ورزشی؛ تشخیص استعداد.

در این مقاله مؤلف به صورت انتقاد آمیزی مدعی است باید در کشف استعداد های ورزشی جوانان تلاش بیشتری صورت گیرد. براساس نظریه مؤلف، وظیفه کشف و تربیت استعداد های ورزشی در اختیار مجتمع های ورزشی قرار گیرد و مدارس از این زمینه بوجود آمده، استفاده نمایند. او از نظریه خود براساس نتایج حاصله از پرسشنامه های تکمیلی توسط مربیان ۲۶ تیم هند بال و بسکتبال دفاع می‌نمایند.

\* Riegger, Stephan (۱۹۸۲). *Jugend trainiert fuer Olympia-Eine Talentsuche in der Sackgasse?* (Young people are training for "Olympia" Does the talent search reach an impass?) In: *Sportunterricht*, ۳۱. Jg., H. S. ۲۳۰-۲۳۳.

○ ○ ○

### ○ رقابت موسیقی دانان جوان\*

کلیدواژه‌ها: گزینش؛ تربیت تیزهوش؛ موسیقیدان جوان؛ استعداد موسیقی؛ رقابت؛ آلمان فدرال.

در این مقاله نویسنده به توصیف، مفهوم، توسعه، اجرا و تأثیر مسابقات جوانان در رشته موسیقی می‌پردازد.

\* Rohlf, Eckart (۱۹۸۵). *Wettbewerb "Jugend musiziert"* (Competition "youth makes music") In: *Schulreport*, H. ۷, S. ۱۴-۱۵.

○ ○ ○

### ○ رقابت دانش آموزان در مسابقه «تاریخ آلمان» جایزه ریاست جمهوری فدرال آلمان\*

کلیدواژه‌ها: تاریخ؛ تربیت تیزهوش؛ رقابت های دانش آموزی؛ تاریخ آلمان؛ رقابت.

رقابت های دانش آموزی «تاریخ آلمان» به ویژه در حوزه هدف، مفهوم و روند مسابقات، موضوع این مقاله است. همچنین به طرح آنچه از این مسابقه نصیب معلمان و دانش آموزان شده است، پرداخته می‌شود.

\* Schmidt, Wolf (۱۹۸۵). *Schuelerwettbewerb Deutsche Geschichte um den Preis des Bundespraesidenten*. (Pubils competition "german history". Award is given by the president of the Federal Republic of Germany.) In: *Schulreport*, H. ۷, S. ۲.



### ○ رقابت‌های ایالتی ریاضیات\*

کلیدواژه‌ها: رقابت‌های ایالتی ریاضی؛ تربیت تیزهوش؛ استعداد ریاضی؛ سازمان؛ کار رقابتی؛ آلمان فدرال .  
در این گزارش کوتاه، روند مسابقات ریاضی، سازماندهی و شیوه گزینش سؤالات، مطرح و خلاصه از این فعالیتها در ایالت بایرن (Bayern) شرح داده می‌شود.

\* Seebach, Karl (۱۹۸۵). *Bundeswettbewerb Mathematik*. (Federal competition "mathematics") In: Schulreport, H. ۷, S. ۱۰-۱۱.



### ○ رقابت‌های ریاضی دانش‌آموزان - توصیف‌ها - تحلیل‌ها و وظایف. روش‌های مهارت افزایی و نتایج یک بررسی در رقابت‌های ایالتی ریاضی\*

کلیدواژه‌ها: رقابت‌های ایالتی ریاضی؛ پرسشنامه‌ها؛ تربیت تیزهوش؛ بررسی جهانی؛ المپیاد ریاضی؛ استعداد ریاضی؛ رقابت؛ کار رقابتی؛ آلمان فدرال .

در این نوشته ابعاد مهم مسابقات دانش‌آموزی ریاضی در دو سطح کشوری و بین‌المللی که عمدتاً در سه محور مطرح شده اند، منعکس شده است: ۱. تحلیلی از ساختار تشکیلاتی «رقابت‌های ریاضی دانش‌آموزان» (فصل دوم: رقابت‌های ریاضی دانش‌آموزان، فصل سوم: پدیده‌های عمومی رقابت‌های ریاضی و ارزیابی آنها)، ۲. آماده‌سازی و ادامه نتایج پژوهش‌های اکتشافی با تکیه بر حل مسائل توسط دانش‌آموزان رقیب (فصل اول: اصول اکتشافی، فصل چهارم: اکتشاف در رقابت‌های ریاضی)، ۳. بررسی رقابت‌های ریاضی ایالتی با توجه به ساختار، مجموعه سؤالات و شرکت‌کنندگان (فصل دوم: رقابت‌های ریاضی دانش‌آموزان، فصل پنجم: رقابت‌های ریاضی ایالتی و شرکت‌کنندگان آنها). در ضمیمه پرسشنامه‌ای که به شرکت‌کنندگان در رقابت‌های ریاضی ایالتی ملاحظه می‌شود. همین‌طور اطلاعات آماری شرکت‌کنندگان مسابقات علمی ۱۹۷۰-۷۷ و نیز سؤالات مطرح شده در مسابقات ریاضی کشورهای آلمان فدرال، آلمان شرقی سابق، مجارستان، اتحاد جماهیر شوروی سابق، ایالات متحده، اتریش، انگلستان، سوئد و هلند.

\* Sewerin, Horst (۱۹۷۹). *Mathematische Schuelerwettbewerbe. Beschreibungen-Analysen -Aufgaben. Trainingsmethoden mit Ergebnissen einer Umfrage zum Bundeswettbewerb Mathematik*. (Mathematical competitions for pupils. Descriptions, analyses and tasks. Training methods and results of a survey on the federal competition "Mathematics".) Muenchen: Manz, ۲۵۶, ۱۵۸ S. Manz mathematicische Texte. ۸; Manz buch. ۳۴۷.



### ○ آغازی جهت رقابت‌های ایالتی انفورماتیک - برندگان از بورسیه شدن در دانشگاه متشکرند \*

کلیدواژه‌ها: رقابت‌های ایالتی انفورماتیک؛ تفاوت جنسیتی؛ تربیت تیزهوش؛ بنیاد دانشجویی ملت آلمان؛ رقابت؛ آلمان فدرال .  
این مقاله در کنار راهکارهایی که پیرامون شرایط توصیفی و محتوایی پنجمین دوره رقابت‌های ایالتی انفورماتیک ارائه نموده است، داده‌های آماری مرتبط با چهارمین دوره از این رقابتها و همین‌طور اطلاعاتی پیرامون اختصاص بورس تحصیلی به برندگان ایالتی از سوی بنیادهای تحصیلات تکمیلی را به اطلاع می‌رساند.

\* *Startschuss fuer Bundeswettbewerb Informatik. Den Siegern winkt dankt Stipendium ein von Geldsorgen Freies Studium*. (Starting-shot for the "Bundeswettbewerb Informatik". Thanks to the grant the winners are likely to complete their university studies unrestrained by money-worries.) In: Computer Zeitung, ۱۸. Jg., ۱۹۸۶, ۲۶. ۱۱. ۸۶, H. ۲۶, S. ۳۲.



○ رقابت‌های ایالتی زبان خارجی، ابزاری برای نخبه پروری یا یک پرورش جمعی\*

کلیدواژه‌ها: تربیت تیزهوش؛ رقابت‌های ایالتی زبان خارجی؛ برنامه‌ها؛ زبان خارجی؛ تیزهوشی کلامی؛ رقابت؛ آلمان فدرال .

با نگاهی کوتاه به تاریخچه تشکیل مسابقات ایالتی زبان خارجی، نویسنده به بررسی انواع مختلف این مسابقات به ویژه مسابقات جداگانه‌ای برای سالهای اول و دوم دبیرستان و فراهم ساختن امکان شرکت دانش‌آموزانی که در مدارس غیر از دبیرستانهای آلمان فدرال مشغول تحصیل هستند، می‌پردازد.

\* Sudhoelter, Juergen (۱۹۸۶). *Der Bundeswettbewerb Fremdsprachen-Instrument zur Elitebildung oder zur Foerderung der Masse?* (The "Bundeswettbewerb Fremdsprachen". A means for the formation of elites or for the education of average student?) In: *Die Realschule*, ۹۴. Jg., H. ۹, ۴۰۶-۴۰۷.



○ رقابت‌های ایالتی زبانهای خارجی برای سالهای اول دبیرستان . تقویت، انگیزش و عملکرد\*

کلیدواژه‌ها: رقابت‌های ایالتی زبان‌های خارجی؛ زبان انگلیسی؛ برنامه‌ها؛ تربیت تیزهوش؛ سالهای اول دبیرستان؛ استعداد؛ تیزهوشی کلامی؛

رقابت؛ آلمان فدرال .

مقاله گزارشی کوتاه را درباره نتایج گروه کاری نمایندگان ایالات، دانشگاهها، مدارس و بنیادهای فرهنگی آلمان فدرال در ارتباط با ارائه مفهومی مجزا جهت مسابقات زبان خارجه سالهای اول دبیرستان، تشکیل می‌دهد. همین‌طور تفاوت رقابت‌های گروهی با ذکر نمونه‌ای از زبان انگلیسی در بخشهای شفاهی و کتبی و نیز ارزیابی این امتحانات تشریح می‌گردد.

\* Sudhoelter, Juergen (۱۹۸۶). *Bundeswettbewerb Fremdsprachen fuer die Sekundarstufe I. Zur Foerderung der Motivation und Leistung.* (The contest "Bundeswettbewerb Fremdsprachen" designated for the first stage of secondary education. Fostering motivation and performance.) In: *English. Eine Zeitschrift fuer den Englischlehrer*, ۲۱. Jg., H. ۳, S. ۱۱۱-۱۱۲.

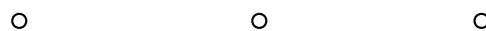


○ المپیادهای ریاضی - ابزاری مهم جهت بالابردن موفقیت ریاضی\*

کلیدواژه‌ها: گزینش؛ تربیت تیزهوش؛ المپیاد ریاضی؛ استعداد ریاضی؛ تدریس ریاضی؛ استعداد خاص؛ رقابت؛ آلمان شرقی (سابق) .

در این مقاله مولف به صورت فشرده به بیان اهمیت و گسترش المپیادهای ریاضی در آلمان شرقی سابق می‌پردازد. همچنین به توصیف انواع مختلف سازماندهی جهت المپیادهای ریاضی در کشورهای سوسیالیستی پرداخته و گزارشی در ارتباط با گزینش و تدوین سؤالات و همین‌طور ارزیابی نتایج امتحانات ارائه می‌دهد. وی به تاثیر این مسابقات بر تدریس ریاضیات و انتقال نتایج بدست آمده بر سایر دروس عنایت دارد.

\* Titze, Herbert (۱۹۶۳). *Mathematik-Olympiaden-ein wichtiges Mittel zur Leistungssteigerung in Matematik.* (Mathematic olympics-an important means to increase achievement in this subject.) In: *Paedagogik*, ۱۸. Jg., H. ۴, S. ۳۴۱-۳۴۹.



○ « نگارش جوانان » - رقابت جدید ایالتی در زمینه نگارش\*

کلیدواژه‌ها: زبان آلمانی؛ تربیت تیزهوش؛ نگارش جوانان؛ غزل؛ فرآیند نگارش؛ رقابت؛ آلمان فدرال .

مقاله اطلاعات مختصری از اولین دوره مسابقات برگزار شده در سال ۱۹۸۴ را تحت عنوان «نوجوانان می‌نویسند» ارائه می‌دهد. در این رقابتها کودکان و نوجوانان تا ۲۰ سال در چهار گروه سنی شرکت داشتند و مسابقات در دو بخش «شعر» و «داستان نویسی» برگزار شد، که امکان شرکت در هر دو بخش برای داوطلبان وجود داشت . نویسنده در ارتباط با مفهوم، هدفگذاری، شکل سازماندهی و افق آینده این رقابتها بحث می‌کند.

\* Urban, Klaus K. (۱۹۸۵). *"Junge Leute schreiben"-ein neuer, bundesweiter Schreibe Wettbewerb.* ("Young people write"- a new federal

writing competition.) In: Informationen. Jugendliteratur u. Medien. Jugendschriften-Warte, ۳۷. Jg., H. ۲, S. ۲۶-۲۷.

○ رقابت «دانش پژوهان جوان»\*

کلیدواژه‌ها: تربیت تیزهوش؛ دانش پژوهان جوان؛ مطالعات مستقل؛ خود آموزی؛ رقابت؛ آلمان-بایرن.

مفهوم «رقابت» امکان همکاری؛ مدد رسانی در حل مشکلات و نیز تهیه دستگاههای فنی، محتوای مقاله را تشکیل می‌دهد. نویسنده به تعداد شرکت کنندگان ایالت «بایرن» آلمان در رقابتها پرداخته و روشن می‌سازد که برای شرکت کنندگان در مسابقات «دانش پژوهان جوان» یا به عبارتی دیگر در مسابقاتی تحت عنوان: «دانش آموزان تجربه می‌آموزند»، چه مزایایی وجود دارد.

\* Weiss, Rudolf (۱۹۸۵). *Wettbewerb "Jugend forscht"*. (Competition "Jugend forscht".) In: Schulreport, H. ۷, S. ۸-۹.

○ ○ ○

○ از رقابت‌های مدرسه ای زبان‌های خارجی تا رقابت‌های ایالتی\*

کلیدواژه‌ها: رقابت‌های ایالتی زبان‌های خارجی؛ تربیت تیزهوش؛ رقابت‌های مدرسه‌ای زبان‌های خارجی؛ سال‌های اول دبیرستان؛ رقابت؛ آلمان فدرال.

در این مقاله پس از ارائه گزارشی کوتاه از نتایج بدست آمده از آخرین مسابقات زبان‌های خارجی دانش آموزی سال ۸۵-۱۹۸۴، اطلاعاتی پیرامون «اصلاح» و «سازماندهی مجدد» این مسابقات در رقابت‌های ایالتی ارائه می‌گردد.

\* Weller, Franz-Rudolf (۱۹۸۵). *Vom Schuelerwettbewerb Fremdsprachen*. (Federal competition "foreign languages".) In: Schulreport, H. ۷, S. ۱۶.

○ ○ ○

○ رقابت‌های ایالتی زبان‌های خارجی\*

کلیدواژه‌ها: رقابت‌های ایالتی زبان‌های خارجی؛ زبان خارجی؛ تربیت تیزهوش؛ تیزهوشی کلامی؛ آلمان فدرال.

در این مقاله روند مسابقات و ارزیابی نتایج رقابت‌های ایالتی زبان‌های خارجی، توسط نویسنده مطرح شده است.

\* Zapp, Franz J. (۱۹۸۵). *Bundeswettbewerb Fremdsprachen*. (Federal competition "foreign languages".) In: Schulreport, H. ۷, S. ۱۶.

○ «دانش پژوهان جوان». یک رقابت و تاریخچه آن در جمهوری آلمان فدرال\*

کلیدواژه‌ها: پژوهش درباره تیزهوش؛ دانش پژوه جوان؛ استعداد علوم؛ آزمایش توسط جوانان؛ استعداد فنی؛ آلمان فدرال.

در این جزوه با مروری بر تاریخچه مسابقات «دانش پژوهان جوان» و «دانش آموزان تجربه می‌آموزند» به ساختار و روند این رقابت‌ها پرداخته می‌شود. همچنین با ذکر مثال‌های متعددی نتایج تک تک شرکت کنندگان پیگیری شده است.

\* Zimmet, Eva; Koethe, Rainer (۱۹۸۶). *Jugend forscht. Ein Wettbewerb und seine Gseshichte in der Bundesrepublik Deutschland*. (Jugend forscht. A compethon and his history in the Federal Republic of Germany.) Bonn: Inter Nationes, ۷۰ S.

○ ○ ○

